



CITY OF CHELSEA
Board of Health

City Hall, 500 Broadway, Room 100 · Chelsea, MA 02150

Emergency Order Requiring the Use of Cloth Masks and Other Restrictions to Mitigate the Spread of COVID-19

Pursuant to the declaration of a State of Emergency by Governor Baker on March 10, 2020 and the declaration of a State of Emergency by the City of Chelsea on March 18, 2020, and in accordance with the statutory authority granted to the Chelsea Board of Health under the Massachusetts General Laws, including but not limited to M.G.L. Chapter 111, the Chelsea Board of Health hereby issues the following EMERGENCY ORDER.

1. All members of the public two (2) years or older who enter any Essential Business as defined by Governor Baker's Covid-19 Executive Orders, including but not limited to grocery stores, pharmacies, home improvement stores and restaurants, **MUST** wear a cloth face covering, such as a cloth face mask, scarf or bandana over the nose and mouth. The cloth face covering should not be a N-95 respirator, which should be reserved for medical professionals and first responders. See this link for information on making a cloth face covering: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prevent-getting-sick/cloth-face-cover.html>
2. All employees of Essential Businesses **MUST** wear a face covering over their mouth and nose when interacting with the public and within six feet of a co-worker.
3. Essential retail establishments as defined by Governor Baker's Covid-19 Executive Orders **MUST** limit the number of customers and staff inside the establishment at any given time such that physical distancing of six feet may be maintained at all times.
4. Operation of Ice Cream Trucks is Prohibited. Ice cream trucks will not be permitted to operate in the City of Chelsea at any time.

This Emergency Order shall be effective immediately and remain in effect until such time that the State of Emergency in the City of Chelsea is lifted. This Order shall be enforced by Board of Health officials, Chelsea Police Officers and ISD Inspectors. Those individuals who fail to comply with this Order may face penalties, including fines. Essential Businesses that fail to comply with this Emergency Order may be SHUT DOWN.

Luis Prado, Designated Agent
Chelsea Board of Health
April 14, 2020

City of Chelsea Board of Health Order Translation 4/14/2020

Orden de emergencia sobre el uso de máscaras de tela y otras restricciones para mitigar la propagación de COVID-19

De conformidad con la declaración de estado de emergencia del gobernador Baker el 10 de marzo de 2020 y la declaración de estado de emergencia de la ciudad de Chelsea el 18 de marzo de 2020, y de conformidad con la autoridad legal otorgada a la Junta de Salud de Chelsea bajo las leyes generales de Massachusetts, que incluyen, pero no se limitan a MGL Capítulo 111, la Junta de Salud de Chelsea por la presente emite la siguiente ORDEN DE EMERGENCIA.

1. Todos los miembros del público de dos (2) años de edad o más que entren a un Negocio clasificado como Esencial según lo definido por las Órdenes Ejecutivas Covid-19 del Gobernador Baker, incluidos, entre otros, supermercados, farmacias, tiendas de mejoras para el hogar y restaurantes, TIENEN que cubrirse la cara usando una mascarilla de tela, bufanda o pañuelo de tamaño suficiente para cubrir la nariz y la boca. La cubierta facial de tela no es un respirador N-95 los que pueden reservarse para profesionales médicos y personal de primeros auxilios. Consulte este enlace para obtener información sobre cómo hacer una cubierta de tela para la cara: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prevent-getting-sick/cloth-face-cover.html>
2. Todos los empleados de negocios esenciales TIENEN que usar una máscara que cubra su boca y nariz cuando interactúen con el público y mantenerse a no menos de seis pies del público o de otros compañeros de trabajo.
3. Los establecimientos minoristas esenciales según lo definido por las órdenes ejecutivas Covid-19 del gobernador Baker, TIENEN que limitar el número de clientes y personal dentro del establecimiento en un momento dado, de modo que se pueda mantener un distanciamiento físico de seis pies entre las personas en el edificio en todo momento.
4. La operación de camiones de helados está prohibida. Los camiones de helados no podrán operar en la ciudad de Chelsea en ningún momento.

Esta orden de emergencia entrará en vigencia de inmediato y permanecerá vigente hasta el momento en que se levante el estado de emergencia en la ciudad de Chelsea. Esta orden será ejecutada por funcionarios de la Junta de Salud, oficiales de policía de Chelsea e inspectores de ISD. Las personas que no cumplan con esta Orden pueden enfrentar sanciones, incluyendo multas. Las Empresas Esenciales que no cumplan con esta Orden de Emergencia podrán ser CERRADAS.